

BULLETIN MENSUEL DU STÉRÉO-CLUB FRANÇAIS



n° 802

octobre 1996

le numéro : 33 francs - Commission paritaire de presse : n° 58938 - ISSN 1165-1555

STEREO-CLUB FRANCAIS

fondé en 1903 par Benjamin LIHOU

Membre de l'Union Stéréoscopique Internationale
Membre de la Fédération Photographique de France

RENSEIGNEMENTS ET CORRESPONDANCE GENERALE

Marcel DURKHEIM, 10 rue des Glycines - 92700 COLOMBES, tél./fax : (1) 47 80 65 20.
Daniel CHAILLOUX 17 rue Gabrielle d'Estrées - 91830 LE COUDRAY MONTCEAUX, tél./fax : (1) 64 93 85 85.

C.C.P. Stéréo-Club Français 6491-41 U PARIS

BUREAU : Présidents d'Honneur, Jean MALLARD, Jean SOULAS - Président, Daniel CHAILLOUX - 1^{er} Vice Président, Gérard METRON - 2^{ème} Vice Président, Jean Pierre MOLTER - Secrétaire, Marcel DURKHEIM - Trésorier, Robert CZECHOWSKI-WALEK - Trésorier Adjoint, Georges VERBAVATZ.

CONSEIL D'ADMINISTRATION : Catherine AUBERT, Olivier CAHEN, Gérard CARDON, François CHANTRET, Franck CHOPIN, Yannick CORROENNE, Charles COULAND, Grégoire DIRIAN, Rolland DUCHESNE, Roger HUET, Christophe LANFRANCHI, Robert LESREL, Georges MOUGEOT, Robert SESONA, Claude TAILLEUR, Hubert VIVIEN, et les membres du bureau.

DELEGUE GENERAL DU CONGRES NATIONAL 1996 : Gérard CARDON, 45 rue Jouffroy d'Abbans, 75017 PARIS.

COTISATIONS 1997 : Les cotisations, incluant le service du Bulletin à tarif préférentiel, sont de 300 F pour les membres résidant en France, 315 F en Europe, 330 F dans les autres pays. Ajouter pour les nouveaux membres, les frais de première inscription, incluant la fourniture de la documentation initiale, de 50 F.

Cotisation de soutien : supplément minimum de 100 F.

Avec votre règlement, veuillez bien rappeler le numéro de votre carte pour éviter les erreurs.

Mode de paiement : Tous les chèques (postaux ou bancaires) seront libellés en francs français à l'ordre du Stéréo-Club Français et adressés directement au Trésorier : Robert CZECHOWSKI-WALEK, 21 bis avenue Daumier, 95400 ARNOUVILLE LES GONESSE (C.C.P. 6491-41 U, PARIS).

CENTRE DE DOCUMENTATION : Fonds documentaire du Stéréo-Club Français, 8 avenue César Caire - 75008 PARIS. Consultation et photocopies sur place, le dernier samedi de chaque mois de 14h30 à 17h. Permanence assurée par Georges MOUGEOT et Robert SESONA.

REUNIONS-CONFERENCES PROJECTIONS : à Paris, chaque mois sauf juillet et août. Annoncées par le Bulletin mensuel. En province, à l'initiative des groupes locaux, également annoncés dans le Bulletin.

PETITES SEANCES : à Paris, chaque mois sauf juillet et août. Animées par Daniel CHAILLOUX, Rolland DUCHESNE et Gérard METRON. Annoncées par le Bulletin mensuel

SEANCES TECHNIQUES : à Paris, chaque mois. Animées par Olivier CAHEN. Annoncées dans le Bulletin mensuel.

PETITES FOURNITURES ET INFORMATIONS TECHNIQUES : Lunettes polarisantes et anaglyphiques, filtres pour projecteurs, montures diverses, etc. Dépositaire, Grégoire DIRIAN, 18 boulevard de Lozère - 91120 PALAISEAU.

SIEGE SOCIAL: 45 rue Jouffroy d'Abbans, F- 75017 PARIS

BULLETIN DU STEREO-CLUB FRANCAIS - N° 802 - Octobre 1996

Revue mensuelle du STEREO-CLUB FRANCAIS

Abonnement pour les non-membres du S.C.F. : 300 F en France, 315 (Europe), 330 (autres pays)

Prix de vente au numéro : 33 F. Envoi sur demande : ajouter 10 F pour frais

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Daniel CHAILLOUX, Président du STEREO-CLUB FRANÇAIS

REDACTEUR EN CHEF : Olivier CAHEN, 16 rue des Grés - 91190 GIF SUR YVETTE

Réception des propositions d'articles ou de petites annonces (réservées aux membres du STEREO-CLUB FRANÇAIS) directement à la rédaction, avant le 10 du mois ou envoyés par fax au (1) 69 07 67 21. Les textes à publier peuvent être remis sous forme de disquettes 3"1/2 compatibles WORD/PC.

TARIFS PUBLICITE : Pour un an (dix numéros consécutifs) :

le quart de page : 1200 F, la demi page : 2200 F, la page entière : 4000 F.

LA VIE DU CLUB

LES NOUVELLES DE LA PRÉPARATION DU CONGRÈS

Amis stéréoscopistes, ce projet de congrès de l'Image en Relief a reçu un très, très bon accueil, et un nombre appréciable d'entre vous s'est déjà inscrit. Bravo, une fois encore, grâce à vous, l'Image en Relief continue à faire parler d'elle !!!

Voici quelques renseignements complémentaires destinés à informer les inscrits et à décider les "abstentionnistes" actuels et temporaires !

LE PLANNING

- Ouverture officielle samedi 9 novembre à 14 heures.
- Ouverture de 10h à 18h, dimanche 10 et lundi 11 novembre.
- Excursion et sortie photo (Paris et environs) mardi 12 novembre.

LE MENU pendant le Congrès

ATELIERS

- La photo stéréo (prise de vues, montage, cadrage, projection)
- Les effets spéciaux
- Le format 6 x 13
- Le View-Master
- La macrostéréo
- Les techniques nouvelles
- La vidéo 3D
- etc.

PROJECTIONS

- Vos programmes et ceux de vos collègues français et étrangers

(Remplissez votre fiche de programme jointe si ce n'est déjà fait)

CONFÉRENCES

- Les autostéréogrammes
- La stéréoscopie numérique
- Relief et réalité virtuelle
- Les hologrammes
- etc.

EXPOSITION permanente d'équipements et d'images

LES POINTS FORTS

- Soirée de gala samedi 9 à 20 heures
- Dîner du Congrès dimanche 10 à 20 heures,

SOMMAIRE

- page 1: Des nouvelles du Congrès
- page 3: Les concours du Congrès
- page 4: la page du débutant, par Gérard Métron
- page 5: Souvenirs de 1986, par Régis Fournier
- page 9: L'actualité en relief
- page 10: Le n° 27 de Stereoscopy
- page 11 à 14: dossier Congrès détachable
- page 15: Débuter en relief (4), par Sylvain Roques
- page 19: Reproduction des diapos, par Henri-Jean Morel
- page 22: Prise de vues avec deux compacts, par Pierre de Septenville
- page 24: Calendrier

En couverture: hommage à Constant Martin, photo de Régis Fournier au Congrès 1986. Voir l'article page 5.

Hôtel du Nord, avec des artistes de variétés...
Atmosphère !!!

- Concours double 5 x 5
- Concours d'équipements.

Alors, n'est-ce pas un Congrès particulièrement intéressant ? Une manifestation qui traitera des techniques du relief les plus modernes, grâce à des conférenciers extrêmement compétents, mais qui apportera également la chaleur et la convivialité toujours de mise dans une manifestation de stéréoscopistes !!

Ne tardez pas à envoyer à notre ami Robert Lesrel, 15 avenue Jeanne d'Arc, 92160 ANTONY, le Bulletin d'inscription et votre règlement; les bulletins de participation aux concours d'équipement et de projection double 5 x 5, que vous trouverez dans le présent Bulletin.

A très bientôt, **Gérard CARDON**
Délégué Général pour le Congrès

ERRATA: Vérifiez bien le numéro de téléphone de notre annonceur LA MICRO : sur le Bulletin n° 801 et sur l'annuaire, il est erroné. Il est de nouveau correct sur ce Bulletin. Toutes nos excuses à LA MICRO pour cette erreur.

STEREO-CLUB FRANÇAIS
CONGRES NATIONAL DE L'IMAGE EN RELIEF
SAINT-MANDE - Val de Marne (94)
9 - 10 - 11 - 12 Novembre 1996

PROGRAMME

SAMEDI 9 NOVEMBRE

9 h 00 à 12 h 00	accueil des Congressistes déjeuner libre
14 h 00 à 16 h 00	OUVERTURE OFFICIELLE DU CONGRES OUVERTURE DE L'EXPOSITION PROJECTION DE PROGRAMMES
16 h 00 à 18 h 00	ATELIERS EXPOSITION PROJECTION DE PROGRAMMES
20 h 00 à 22 h 00	dîner libre SOIREE DE PROJECTIONS OUVERTE AU PUBLIC

DIMANCHE 10 NOVEMBRE

10 h 00 à 12 h 00	PROJECTION DE PROGRAMMES EXPOSITION CONCOURS D'EQUIPEMENTS déjeuner
14 h 00 à 16 h 00	COMMUNICATIONS CONCOURS DOUBLE 5x5 EXPOSITION
16 h 00 à 18 h 00	ATELIERS PROJECTION DE PROGRAMMES
20 h 30 à 23 h 00	REPAS DE GALA

LUNDI 11 NOVEMBRE

10 h 00 à 12 h 00	PROJECTION DE PROGRAMMES EXPOSITION ATELIERS déjeuner
14 h 00 à 16 h 00	ATELIERS PROJECTION DE PROGRAMMES EXPOSITION
16 h 00 à 18 h 00	PROJECTION DE PROGRAMMES soirée libre

MARDI 12 NOVEMBRE

8 h 00 à 18 h 00	EXCURSION ET SORTIE PHOTO DANS LES ENVIRONS DE PARIS Sortie en autocar, déjeuner, visite.
------------------	---

STEREO-CLUB FRANÇAIS
CONGRÈS NATIONAL DE L'IMAGE EN RELIEF
SAINT-MANDE - Val de Marne (94)
9 - 10 - 11 - 12 Novembre 1996

REGLEMENTS DES CONCOURS

CONCOURS D'EQUIPEMENTS STEREOSCOPIQUES

Art.1 - Le STEREO-CLUB FRANÇAIS organise, dans le cadre de son Congrès National de l'Image en Relief qui se déroulera à Saint Mandé du 9 au 12 Novembre 1996, un concours d'équipements stéréoscopiques.

Art.2 - Le concours porte sur tout nouvel équipement ou accessoire qui facilite ou améliore la pratique, l'utilisation ou la diffusion de la stéréoscopie auprès du grand public.

Art.3 - Sont autorisés à concourir, les participants ayant acquitté leurs droits d'inscription au Congrès.

Art.4 - La participation au concours est gratuite. Les concurrents disposeront de tables, de panneaux ou d'espaces pour la présentation de leurs équipements.

Art.5 - Le jury du concours sera composé de personnalités du monde de l'image en relief et ses décisions seront sans appel. Les membres du jury ne sont pas autorisés à concourir.

Art.6 - Les concurrents doivent remplir une fiche d'inscription au concours et la retourner avant le 15 octobre 1996. Ce dossier doit comprendre une description sommaire de l'équipement présenté et éventuellement les besoins techniques requis pour sa présentation.

Art.7 - L'exposition des équipements en compétition aura lieu le dimanche 10 novembre 1996 de 11h00 à 12h00. Les concurrents devront mettre en place leur matériel entre 10h00 et 11h00. Ils seront responsables de leur équipement.

Art.8 - Le jury attribuera trois prix et proclamera les résultats avant la fin du Congrès. Les résultats seront publiés dans le bulletin du STEREO-CLUB FRANÇAIS. Les lauréats seront invités à fournir les descriptions de leurs équipements primés.

Art.9 - Les organisateurs du concours se réservent le droit de photographier, de décrire ou de diffuser tout ou partie des équipement et documentation présentés lors de leur exposition.

Art.10 - La participation au concours implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.

CONCOURS DE PROJECTION DOUBLE 5x5

Art.1 - Le STEREO-CLUB FRANÇAIS organise, dans le cadre de son Congrès National de l'Image en

Relief qui se déroulera à Saint Mandé du 9 au 12 Novembre 1996, un concours de projection double 5x5.

Art.2 - Le concours porte sur des diaporamas courts, mono-écran, d'une durée de 4 minutes maximum, titres compris, sur un même sujet.

Art.3 - Afin de préserver l'impartialité du jury, le nom de l'auteur ne devra pas apparaître sur les diapositives.

Art.4 - Sont autorisés à concourir, les participants ayant acquitté leurs droits d'inscription au Congrès.

Art.5 - La participation au concours est gratuite. Les organisateurs du concours mettront à la disposition des concurrents, le matériel audiovisuel suivant : 4 projecteurs Carousel KODAK SAV 2050 - 250 watts et 4 projecteurs SIMDA 2200 - 250 watts ainsi que les magasins circulaires 80 vues correspondants, 1 magnétophone à cassette 4 pistes TASCAM 423 et 2 magnétophones à cassette 2 pistes PHILIPS AV D6920 MK2 (lecture des tops 1000 Hz), 1 table de mixage et 2 enceintes acoustiques amplifiées.

Art.6 - Les concurrents qui souhaitent projeter en fondu-enchaîné devront apporter le matériel correspondant à leurs besoins (synchronisateur et magnétophone).

Art.7 - Le jury du concours sera composé de personnalités du monde de l'image en relief et ses décisions seront sans appel. Les membres du jury ne sont pas autorisés à concourir.

Art.8 - Les concurrents doivent remplir une fiche d'inscription au concours et la retourner avant le 15 octobre 1996. Ce dossier doit comprendre un résumé du programme présenté ainsi que les renseignements techniques demandés sur la fiche de participation.

Art.9 - Le concours des programmes double 5x5 aura lieu le dimanche 10 novembre 1996 de 14h00 à 16h00. Les concurrents devront déposer leurs programmes le dimanche matin et présenter dans la grande salle de projection à partir de 13h30.

Art.10 - Le jury attribuera trois prix et proclamera les résultats avant la fin du Congrès. Les résultats seront publiés dans le bulletin du STEREO-CLUB FRANÇAIS.

Art.11 - La participation au concours implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.

LA PAGE DU DEBUTANT

Petites séances

La petite séance du 18 septembre (la première au Musée de l'Homme) a battu tous les records de fréquentation (*) : au moins 25 stéréoscopistes étaient réunis dans une salle aussi agréable que fonctionnelle. Plus de 60 places assises, cabine de projection, extinction progressive de l'éclairage de la salle, tableau blanc et bureau pour l'orateur : c'est le confort.

Nouveaux collègues, ne ratez pas nos prochains rendez-vous : les Petites Séances sont faites pour vous. Vous pouvez y rencontrer ceux qui répètent leur passage en grande salle (les plus "mordus"), voir vos vues projetées dans les meilleures conditions, et bénéficier -si vous le désirez- de conseils éclairés et normalement exempts de toute méchanceté, que vous pourrez toujours ne pas écouter.

Le 18 septembre dernier, nous avons accueilli toutes sortes d'auteurs avec leur production nouvelle en diapos ou sur papier. Parlons un peu de cette possibilité, un peu méconnue.

Vues sur papier

1) La solution la plus en vogue actuelle-



Le stéréoscope "View-Magic (voir Bulletin n° 769).

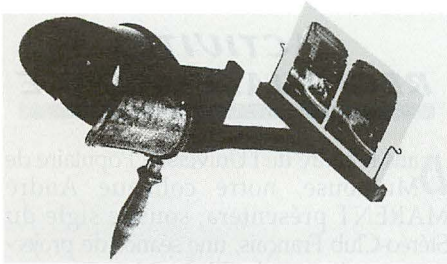
ment est l'observation à l'aide de la visionneuse à miroirs "VIEW-MAGIC de vues placées bord à bord l'une au-dessus de l'autre, comme le fait Henry Béraud qui, rappelons-le, assure au nom du Club la distribution de ces visionneuses très performantes. Ces vues peuvent mesurer jusqu'à 10 cm de hauteur, leur dimension horizontale important peu. Les tirages 10 x 15 cm donnent satisfaction, mais pourquoi ne pas aller jusqu'au panoramique 10 x 25 cm, celui offert par le nouveau format APS, par exemple ? Rappelons que le confort est considérablement amélioré si la visionneuse est pourvue d'un support (voir Bulletin n° 777, mars 1994).

2) Rappelons l'existence de l'étonnant "Bigloflex" de Claude Tailleur. Notre artisan-inventeur a conçu une sorte d'album permettant d'observer les vues stéréo sur papier à l'aide de simples lunettes polarisantes...

3) On peut aussi donner dans le "rétro" et réaliser des vues carrées de deux fois 8 x 8 cm, collées sur carton d'environ 9 x 18 cm, à observer à l'aide d'un stéréoscope de Holmes dit "mexicain", à lentilles prismatiques. C'est le standard américain du début du siècle.

Mais comment obtenir les vues pour perpétuer cette tradition ? Rien n'empêche de se livrer à un travail d'agrandissement à la maison, en noir et blanc (ou même en couleurs). Tout appareil convient alors, du 6 x 13 cm aux divers appareils 35 mm. C'est le vrai plaisir de la photo, où tout est permis : à nous les virages, les coloriages, les trucages...

Les collègues moins patients pourront découper leurs vues dans les tirages 10 x 15 cm du commerce. On peut songer aussi à placer les deux appareils de prise de vues en position verticale, de manière à réduire la base. Un Nimslo (ou successeur) à 3 ou 4 objectifs peut certainement produire des vues sur papier normal 10 x 15 cm à découper astucieusement pour obtenir des couples d'environ deux fois 7 x 9 cm aux moindres frais. On peut se demander si des négatifs obtenus avec un appareil 2 fois 24 x 24 mm de type Realist



Un stéréoscope de Holmes (photo Hugo De Wijs, extrait du livre de Jacopus G. Ferwerda: "The world of 3-D").

peuvent aboutir à des tirages 9 x 9 ou 10 x 10 cm: qui a essayé? Peut-on espérer trouver des laboratoires acceptant ce travail spécial à des tarifs civilisés?

4) Le Loréo, appareil plein de miroirs et d'astuces, donne sans manipulation particulière des couples stéréo sur papier 10 x 15 cm, observables dans une visionneuse à larges lentilles moulées. Sa première version (de couleur bleue), apparue vers 1990, donnait des vues pas très nettes et affligées de toutes sortes de reflets. Il vient de refaire son apparition dans un nouveau look noir. Est-il devenu meilleur pour autant?

Cette rapide énumération pose plus de questions qu'elle ne fournit de réponses. Merci de nous communiquer votre expérience et votre enthousiasme pour des solutions auxquelles on ne songe pas forcément. Adressez votre courrier au Secrétaire qui transmettra.

Gérard METRON

** si l'on excepte cette mémorable Petite Séance à "César Caire" où, il y a quelques années, notre excellent collègue Gert Krumbacher avait entraîné dans son sillage une bonne trentaine de ses étudiants!*

APPEL

Qui pourrait m'indiquer les correspondances entre les lettres figurant sur la "came" des cartouches RAPID et les rapidités des films? (La lettre G paraît indiquer 100 ISO)

Jean PARES, tél. 67 75 32 78.

PETITES ANNONCES

CHERCHE enregistrement vidéo de l'émission USHUAIA du 15 mai 96 sur Istanbul, en prêt, pour en tirer des vues stéréo.

SOUHAITE connaître d'autres "3D-photo-TVistes".

CHERCHE FED Stéréo en panne, à bricoler, à petit prix.

Philippe GAILLARD, 3 rue Jean Jaurès, 92350 LE PLESSIS-ROBINSON, tél. (1) 46 31 89 15

CHERCHE pour couplage un appareil "Fujica Rapid S2", objectif Fujinar-K 1:2,8 f=28 mm, format 24x24 mm.

Jean PARES, 6 rue du Réservoir, 34680 St Georges d'Orques, tél. 67 75 32 78.

CHERCHE les deux livres suivants de William Darrah, édités à Gettysburg:

- 1) Stereo views, a history of stereographs in America and their collections (1964);
- 2) The world of stereographs (1977).

Alain GEOFFROY, 49 rue de la Grange aux Belles, 75010 PARIS.

IL NOUS A QUITTES

Nous avons appris par Monsieur Gaston Bourdeau le décès, le 19 mai dernier, de notre ancien collègue Pierre de FONTGUYON, fidèle de notre Club durant 22 ans, de 1971 à 1993.

NOUVEAUX MEMBRES

4801 Bruno FACON, 26 bd Victor Hugo, 59000 LILLE

4802 Patrick GUERARD, 18 allée des Myosotis, 78390 BOIS D'ARCY

4803 Serge DESBOUIGES, 84 rue de St Lubin, 41190 ORCHaise, tél. 04 74 70 06 99

4804 Catherine SAVARY, 4 rue du Dr. Maurice Ténine, 94260 FRESNES, tél. 01 46 68 08 02

4805 Jean-Luc HAURAI, 51 rue de Rouen, 78200 MANTES-LA-VILLE, tél. 01 34 77 14 65

4806 Bernard MERCIER, photographe, Centre commercial Martrou 17300 ROCHEFORT-SUR-MER, tél. 02 46 99 36 10

4807 Eric-William GEORGE, 22 allée de Chagneau, 33160 SAINT-AUBIN-DU-MEDOC, tél. 05 56 05 63 66

4808 Laurent SEGALAT, 81 av. de Pierrefeu, 06560 VALBONNE, tél. 04 93 12 25 14

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Beaudoin LISMONDE, 28 rue de la Bajatière, 38100 GRENOBLE, tél. 04 76 42 59 16

Père Claude ROUSSEL, 7 rue Leroy, 14000 CAEN, tél. 02 31 93 47 92

Christian DELESALLE, Les Crisenons, 58210 OUDAN, tél. 03 86 29 41 05

ACTIVITE REGIONALE ALSACE

Dans le cadre de l'Université Populaire de Mulhouse, notre collègue André MARENT présentera, sous le sigle du Stéréo-Club Français, une séance de projection en relief sur le thème " La nature en trois dimensions ". Elle aura lieu le mercredi 16 octobre à 20 heures, Cour des Chaînes, 13 rue des Franciscains, 68100 Mulhouse (tél. 89 46 48 48). Durée 2 heures. Coût: 35F.

QUELQUES SOUVENIRS DE NOTRE CONGRES IL Y A DIX ANS...

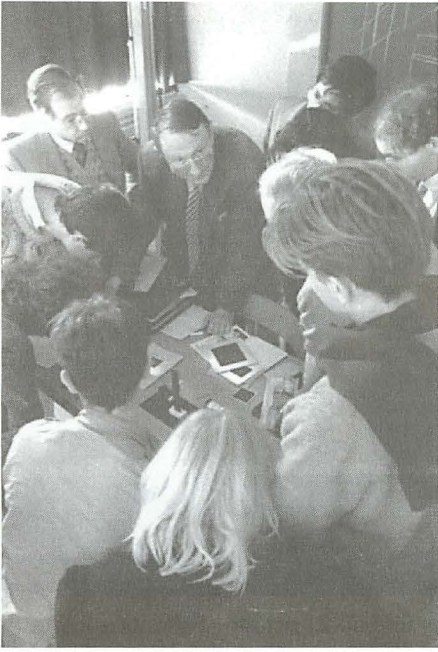
Jacques PERRIN, de Nancy, lors de l'atelier sur le dessin stéréoscopique, dut essuyer les objections de protestataires incrédules: selon eux il était impossible de dessiner le moindre couple sans superordinateur ni table traçante... (Photo du haut page 7)

Moins passionnée, et pour tout dire trop longuement théorique, l'atelier du regretté Constant MARTIN présenta une réalisation facile à se bricoler pour faire de la vidéo en relief et en couleurs. (Photo en couverture du bulletin)

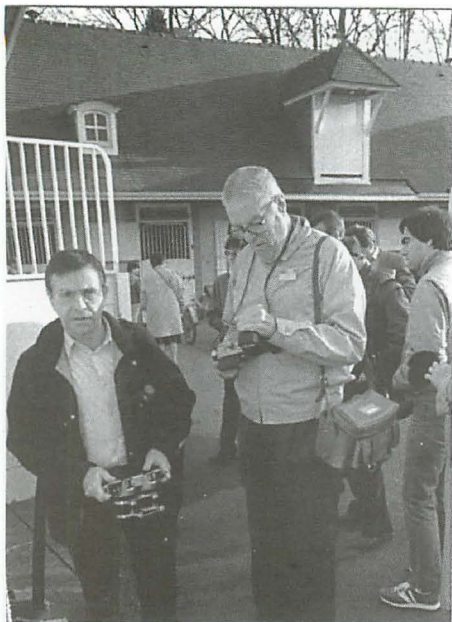
Les explications de Jean HERAUD au sujet de l'holographie furent si simplement lumineuses que chacun en saisit le principe - pour une durée limitée, hélas, en ce qui me concerne - et la petite table attira tous les regards. (Photo du bas page 7)

Consacré aux chevaux de trot, le domaine de Grosbois reçut la visite des stéréoscopistes: ici Guy VENTOUILLAC et Paul WING, l'un avec un Hectron fait à partir de deux Nikon, l'autre avec un Realist dont le flash n'était pas près de gagner le Grand Prix de l'Arc de Triomphe. (Photo page 8)

Régis FOURNIER



Photos Régis Fournier, ainsi qu'en page 8



RENCONTRE DE DEUIL-LA-BARRE

Le Stéréo-Club Français sera présent à la 16^{ème} Rencontre des Collectionneurs Photo-Cinéma-Précinéma, qui se tiendra le dimanche 20 octobre 1996 au lieu habituel: Salle des Fêtes, 11 avenue Schaeffer, 95170 Deuil-la-Barre. Entrée 15 F.

Accès : Par SNCF Gare du Nord, station La Barre-Ormesson ou Deuil-Montmagny.

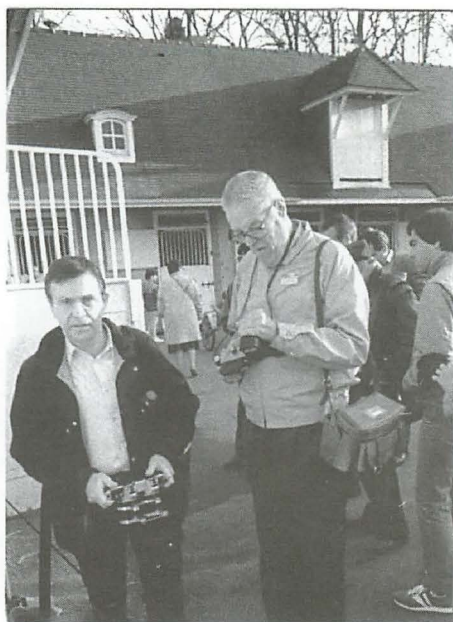
Par autobus Porte de Paris
N° 256, arrêt Eglise.

Si vous avez un moment disponible pour nous aider à tenir le stand du Stéréo-Club Français, n'hésitez pas à m'appeler au 47 50 56 20.

Jean-Pierre MOLTIER

EXPO-PROJECTION AUX LILAS

L'exposition " L'appareil photo, un appareil familier " reprend des matériels exposés à la Cité des Sciences et Techniques de La Villette, du 28 sep-



tembre au 27 octobre 1996, tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 19 h, au Centre Culturel Jean Cocteau, espace d'Anglemont, 35 place Charles De Gaulle, 93260 LES LILAS. Métro Mairie des Lilas.

A cette occasion, sera organisée une projection stéréo avec le concours du Stéréo-Club Français, le vendredi 18 octobre à 20 heures. Vous êtes tous conviés à venir voir l'exposition et à assister à cette projection.

Roger DUCHENE

COURRIER DES LECTEURS

L'APPAREIL 3D WIZARD

Un ami, lassé par le coût des travaux (tirages lenticulaires) occasionnés par l'usage de son appareil 3D-Wizard, m'en a fait cadeau. Finalement, cet appareil supporte parfaitement la comparaison avec le Nimslo, devenu difficile à trouver.

En obturant l'objectif central, j'arrive à faire des diapositives en relief aussi bonnes qu'avec un Nimslo. Le Wizard a une grande profondeur de champ (focale 30 mm),

une mise au point à partir de 1,20 m, un choix de trois diaphragmes, un flash incorporé, des bonnes optiques protégées, que demander de plus pour son prix modique ?

Les avantages de cet appareil, pour l'utilisation en diapositives, sont :

- son prix est très bas;
- il n'utilise que deux piles classiques de 1,5 V, seulement pour le flash;
- ce flash est réglable en puissance, deux possibilités;
- il est facile de boucher l'optique centrale par un carton noir à l'intérieur
- le viseur est très net et la lisibilité est assez bonne;
- il y a trois positions du diaphragme;
- il possède un volet pour obturer les optiques, et un sac astucieux;
- on peut utiliser sans problème les montures GéPé type 7002.

Ses inconvénients sont :

- il n'y a qu'une vitesse, le centième, ce qui est souvent gênant; avec un peu d'habitude, on arrive à s'y faire;
- il n'a pas d'écrou de pied;
- il n'est pas possible d'y adapter un déclencheur souple;
- il prend des photos en hauteur 23 x 17 mm;

En résumé, c'est un curieux petit engin qui peut rendre des services dans le cas des prises de vues à risques, compte tenu de son bas prix.

André GOUBET

POUR CEUX QUI, A REGRET, ONT RANGE LEUR APPAREIL 45X107:

Il est encore possible de trouver du film noir-et-blanc négatif au format 127 en 200 ISO, au prix de 9F la bobine. Il s'agit de film EFKE (anciennement ADOX) d'excellente qualité, fabriqué en Croatie sous licence Dupont de Nemours, disponible chez JESSOP PHOTO-VIDEO sous la référence JESR2001127.

JESSOP est une Société implantée dans le sud-est, à l'adresse suivante: Z.I. Les Estroublans, N°16, 3^{ème} Avenue, B.P. 2107, 13847 VITROLLES CEDEX. Tél.42 75 38 47. Fax 42 10 74 60. Minitel 3615 JESSOP. Il existe un certain nombre de points de vente, situés principalement

dans le midi méditerranéen, mais aussi dans les régions septentrionales, à Paris 10^{ème} (JPC DIFFUSION, tél.1.46 07 89 73), à Besançon, à Rouen...

Jean PARES

PHOTO THIRY

14 rue St Livier, 57000 METZ
Tél. 87 62 52 19 - Fax 87 38 02 41

Fournitures pour la stéréo :

écrans, lunettes
Montures carton pour vues stéréo
Projecteurs et appareils de prise de vue RBT
Accessoires et montures RBT

Contrôle des objectifs sur banc optique

Toutes les grandes marques disponibles :
LEICA, NIKON,
CANON, MINOLTA

L'ACTUALITÉ EN RELIEF

DES COUPLES STEREO CACHES ?

Serendipity... C'est le titre mystérieux d'un court article de Michael Gordon paru dans le Bulletin de l'I.S.U. du mois de décembre dernier. Grâce aux recherches littéraires de notre collègue Grégoire Dirian nous avons appris qu'il s'agit du don que possèdent certains de trouver des choses précieuses ou agréables sans les avoir recherchées; ce

mot est dérivé d'un conte d'un auteur anglais " Les trois princes de Serendip " dont l'action se passe en Inde.

C'est le même " hasard heureux " qui a conduit notre collègue américain à découvrir que sa vidéothèque était une mine de couples stéréo... ce qui n'est pas une idée neuve. En fait ce qui l'a amené à cette découverte est un dispositif appelé " Snappy " que l'on branche à la sortie imprimante d'un ordinateur afin de sélectionner n'importe quelle vue; on comprend que si en filmant on a déplacé la caméra vidéo latéralement on a quelques chances d'avoir enregistré des couples stéréo... sans le savoir, comme Monsieur Jourdain ! Ceci est évidemment vrai pour le cinéma et l'I.N.A. doit posséder un inépuisable stock de couples stéréo... mais qui parmi nous peut investir cette citadelle ?

Francis CHANTRET

NdlR: Cette information me rappelle qu'en 1990 déjà, notre collègue Armand Cottin nous avait soumis un certain nombre de couples stéréo obtenus à partir d'émissions TV qu'il avait enregistrées sur cassette, comportant des séquences filmées avec déplacement latéral de la caméra. L'arrêt sur image lui permettait ensuite de photographier successivement les deux vues choisies. Malheureusement, les techniques disponibles à l'époque ne nous avaient pas permis d'apporter aux images les corrections voulues pour en présenter des reproductions dans le Bulletin. Mais il faut rendre à César... Et notre ami Philippe Gaillard s'y intéresse aussi, voyez son annonce dans le présent Bulletin.

Grégoire DIRIAN

LE FILM EN RELIEF " CAMARGUE "

"De passage dans le Var cet été, j'ai saisi l'occasion d'aller voir le film en relief "CAMARGUE", dont la technique de prise de vue a été largement décrite

dans le bulletin d'avril 96.

Le dispositif optique monté sur la caméra place les images D et G, l'une au-dessus de l'autre. La relative simplicité du matériel, qui ne nécessite qu'une seule caméra et un seul projecteur, a été judicieusement exploitée par l'opérateur qui nous offre, en plus d'un relief sans défaut, des travellings assez remarquables.

Il a su aussi nous épargner les effets de jaillissement violents, qui illustrent trop souvent ce type de spectacle comme s'il s'agissait d'une attraction foraine. Là, c'est tout simplement naturel, reposant et fort joli. Cela mérite le détour par Aigues Mortes.

Depuis quelques temps déjà, je me demandais si la remarquable sensation de présence qui caractérise le stéréoscopie statique, était transposable au cinéma et à la vidéo. J'ai vu, bien sûr, et même apprécié à leur juste mérite, les très beaux résultats du relief dynamique, qualifié de 3D, présenté sur grand écran à la Géode et au Futuroscope. De très bonnes impressions de volume et de profondeur sont données, en images naturelles ou de synthèse, par les changements rapides des sujets filmés, ou des déplacements de la caméra.

J'ai été impressionné aussi, comme tout le monde, par les performances des écrans géants, type IMAX, dont on ne perçoit pas les limites et qui vous plongent littéralement dans l'action. Et maintenant, après avoir vu "CAMARGUE", l'idée ne me vient pas d'opposer relief stéréoscopique et relief dynamique, tant j'ai pu apprécier l'heureuse complémentarité des deux techniques, en découvrant, après le réalisme apparent des scènes d'action très mouvementées, l'irremplaçable sensation de présence que procure le vrai relief stéréoscopique, avec des personnages que l'on pourrait toucher, évoluant avec naturel dans un environnement tridimensionnel. Un régal!

Je n'ai pas encore vu le film de J.J. Annaud, présenté au Futuroscope, mais j'imagine aisément ce que peut donner le mariage de la stéréoscopie et de l'écran sans frontières.

Roger CUVILLIER

Jules Richard



et la
MAGIE du RELIEF

Jacques PERIN

JULES RICHARD ET LA MAGIE DU RELIEF

TOME 2

C'était se bercer d'illusions que de croire pouvoir résumer en 192 pages l'histoire de Jules RICHARD et la saga de sa famille.

De fait, le premier tome était à peine terminé que nous trouvions suffisamment de nouveaux éléments pour avoir envie de vous en faire profiter dans un nouvel ouvrage.

Les accessoires et le matériel de visionnement n'ayant été que très brièvement abordés, dans le premier volume, trouvent dans cette suite la place de choix qui leur revient.

De plus, de Jules à Georges et de Félix à Jules, de la tour Eiffel aux avions Spad, des camions Unic au premier laboratoire sur le Mont Blanc, vous découvrirez au fil des pages la merveilleuse aventure de cette famille qui contribua largement à l'essor et au rayonnement de l'industrie française.

Caractéristiques techniques

150 illustrations et photographies

Format 16,5 x 23,5 cm - dos carré collé cousu - 192 pages

Intérieur papier couché mat 135 g - Couverture 300 g pelliculé

Tirage limité - Parution Printemps 1997

BON DE SOUSCRIPTION

Nom.....Prénom.....

Adresse.....

Désire souscrire àexemplaire (s) du livre

JULES RICHARD ET LA MAGIE DU RELIEF

TOME 2

au prix spécial de : 200,00 FF

Règlement par chèque, eurochèque ou
mandat international à l'ordre de PRODIEX

Date et signature

Editions PRODIEX - 206, Avenue DAUMESNIL - F.75012 - PARIS -

Tél : 33.1.44.73.92.98 - FAX : 33.1.40.01.98.55

TECHNIQUES STÉRÉOSCOPIQUES

DEBUTER EN RELIEF

(4) QUALITE DU RELIEF ET FENÊTRE STEREOSCOPIQUE

Ceci est le quatrième et dernier article de la série proposée pour les débutants par notre collègue Sylvain Roques. Vous avez peut-être aussi eu l'occasion de recommander à des amis des méthodes pour débiter en photo stéréo. Vous pouvez à votre tour les décrire dans le Bulletin.

Vous maîtrisez maintenant parfaitement la vision croisée et vous avez enfin pu voir en relief les photographies faites avec votre Quicksnap Stéréo. Nul doute que vous êtes très satisfait du relief que vous avez obtenu. Il subsiste cependant dans vos couples des défauts que vous n'aviez peut-être pas remarqués mais qui, s'ils étaient projetés sur grand écran avec polarisation, feraient fuir les spectateurs les plus indulgents. Ce sont les défauts de décalage en hauteur et de fenêtrage stéréoscopique.

Correction du décalage en hauteur

Ce défaut est inhérent à tout appareil stéréoscopique du fait qu'il est mécaniquement impossible d'ajuster deux optiques de telle sorte que leurs axes soient absolument et parfaitement parallèles. Il subsiste toujours une imprécision, aussi infime soit-elle, qui produit un décalage en hauteur, aussi minime soit-il.

(Les seuls stéréoscopistes qui n'aient pas à souffrir de ce défaut sont les créateurs d'images de synthèse en relief. Avec un ordinateur, c'est un logiciel qui simule l'appareil photographique. Le déplacement de cet appareil photographique virtuel étant mathématique, le parallélisme des axes de prise de vue est parfait.)

Heureusement, si ce défaut est inévitable en photographie, il existe des solutions pour en supprimer les effets.

Sur le RBT, dont on ne peut vraiment pas mettre en doute la qualité de fabrication, les caches de montage des diapositives autorisent un jeu vertical permet-

tant d'annuler le décalage (qui n'est que de quelques dixièmes de millimètres...)

Dans le cas des vues faites avec le Quicksnap Stéréo, la précision de l'assemblage ne pouvant de toute façon pas annuler l'imprécision du positionnement des objectifs dans les boîtiers en carton des appareils jetables, on constate un décalage en hauteur qui se compte en millimètres.

Il convient donc de supprimer ce décalage en coupant en bas d'une vue ce qui est en trop par rapport au bas de l'autre vue et en haut de l'autre vue ce qui manque en haut de celle dont on vient de découper le bas. La hauteur des deux bandes découpées doit être la même afin que les deux vues gardent le même format en hauteur. Pratiquement, il suffit de précautionneusement découper une bande (la plus facile à repérer) puis de découper une bande exactement de la même hauteur sur l'autre image mais à l'opposée.

Pour fixer les idées, supposons une photographie en relief où l'on voit des fleurs au bas et en haut un ciel d'été uniformément bleu. On constate facilement un décalage sur le bas de l'image car il y a des détails (les fleurs) tandis que l'on ne peut conclure à aucun décalage en haut de l'image (le bleu y est uniforme). Supposons que ce décalage soit de 5mm en trop au bas de l'image de gauche par rapport à l'image de droite. En découpant cette bande de 5mm en bas de l'image gauche, on annule le décalage en hauteur existant entre les deux vues. Ce faisant le format de l'image de droite devient trop haut de 5mm. On découpera donc 5mm en haut de l'image de droite.

Pour des découpes nettes et à angle droit, utiliser une équerre métallique et un cutter (et un support de contreplaqué pour éviter de rayer la table en acajou du salon!).

Normalement le décalage devrait être relativement constant sur tous vos couples.

En supprimant le décalage en hauteur, vous ferez disparaître le flou qui existait en haut et en bas de votre image

en relief vue en vision croisée. Vous éviterez aussi, et surtout, à vos yeux une mission impossible, le strabisme vertical (Essayez donc de regarder le ciel avec un oeil et le sol avec un autre et vous comprendrez vite de quoi il en retourne)

En constatant la disparition du flou en haut et en bas de l'image, vous aurez probablement eu la curiosité de regarder sur les bords à gauche et à droite de votre image en relief. Vous aurez donc constaté qu'il y a aussi du flou à gauche et à droite. Ce flou là provient d'un autre défaut: le mauvais positionnement de la fenêtre stéréoscopique.

Ce défaut est partiellement absent des appareils spécifiquement stéréoscopiques car le système optique y est décentré pour positionner la fenêtre dès la prise de vue à une distance fixe d'environ deux mètres. Dans le cas du Quicksnap Stéréo, les deux optiques sont centrées et il faut donc systématiquement positionner la fenêtre sur les vues résultantes.

La fenêtre stéréoscopique: théorie et pratique

En prenant deux photographies avec le Quicksnap Stéréo, vous photographiez la même scène de deux endroits différents et vous obtenez une vue de gauche et une vue de droite. Ce sont les objets les plus proches qui présentent sur les vues le décalage latéral (parallaxe) le plus visible. C'est ce qui est symbolisé sur le schéma intitulé "Sans la fenêtre stéréoscopique". On constate que sur la vue de gauche le conifère est loin du bord gauche de la vue tandis que sur la vue de droite il touche ce même bord. Inversement, le soleil situé à l'horizon (à l'infini) ne bouge quasiment pas.

Si l'on se contente de superposer directement les deux vues pour les regarder en relief (que ce soit en vision croisée, par projection polarisée ou tout autre moyen) les règles de la géométrie indiquent que l'image est incohérente.

En effet, les points homologues du soleil étant superposés, le soleil apparaît dans le plan de l'écran c'est à dire au niveau de la table sur laquelle on pose les images dans le cas d'une observation en vision croisée. Le soleil étant l'objet le plus éloigné de la scène (il est à l'infini) tous les autres objets, plus

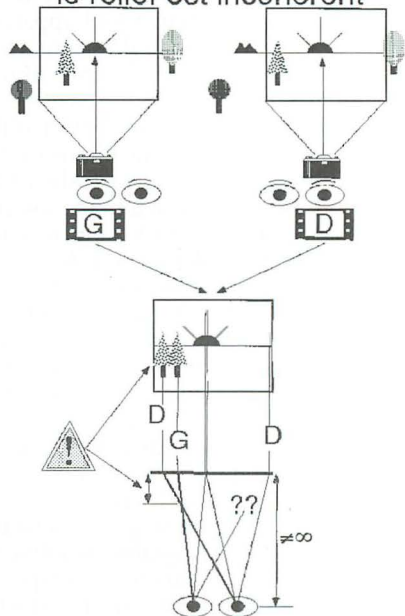
proches, se trouvent au dessus de l'écran, dans le vide. L'image en relief n'a donc aucune profondeur par rapport à l'écran (elle est entièrement en dehors de l'écran) alors que pourtant la scène représente un paysage qui s'étend à l'infini: cela est incohérent.

A droite de la vue de droite apparaît une portion d'un arbre rond alors que cet arbre n'est absolument pas visible sur la vue de gauche. Dans la vue en relief, l'oeil droit voit cette portion d'arbre rond mais l'oeil gauche n'ayant rien à voir de cet arbre, le cerveau ne peut pas reconstituer le relief dans cette portion droite de l'image, il y a donc incohérence.

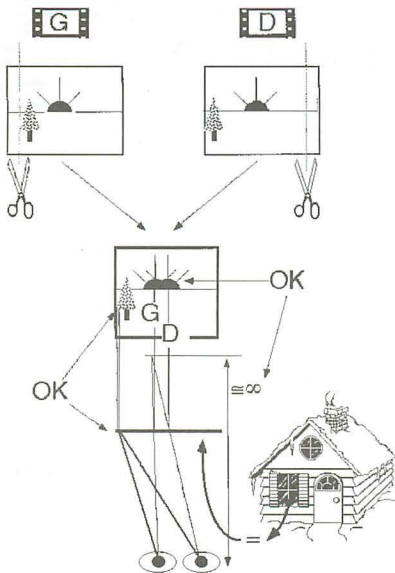
Inversement, le conifère de gauche apparaît bien sur les deux vues mais le décalage entre les points homologues fait que l'image en relief du conifère se reconstitue géométriquement devant le bord gauche. C'est incohérent parce que le conifère ne peut pas à la fois toucher le bord de l'image et être devant ce même bord.

Ces diverses incohérences se traduisent visuellement par du flou sur les bords

Sans la fenêtre stéréoscopique le relief est incohérent



Avec la fenêtre stéréoscopique le relief est cohérent



à gauche et à droite de l'image en relief.

Placer la fenêtre stéréoscopique, c'est rétablir la cohérence de l'image en relief pour que le soleil apparaisse loin au fond de l'écran, que le conifère soit contre le bord gauche, que l'arbre rond disparaisse et que l'image en relief soit nette aussi bien sur son bord gauche que sur son bord droit.

Avant d'examiner comment réaliser pratiquement ce petit miracle, vous allez d'abord constater vous-même visuellement qu'il est possible de faire temporairement disparaître le flou des deux cotés de vos images en relief.

Pour cela, regardez en vision croisée l'un de vos couples et constatez qu'il y a du flou à gauche. Sans quitter la vision croisée, rapprochez vos deux images l'une de l'autre jusqu'à ce qu'elles se touchent. Le flou de gauche est toujours là. Maintenant, faites lentement glisser l'image placée à votre droite (image de l'oeil gauche) SOUS l'image placée à votre gauche. Au fur et à mesure que les deux images se chevauchent, vous allez constater une disparition

progressive du flou à gauche de l'image en relief, jusqu'à obtention d'un bord gauche totalement net et en relief. Faites de même en glissant l'image placée à votre gauche (image de l'oeil droit) sous l'image placée à votre droite. Vous constaterez le même phénomène de disparition du flou, mais cette fois sur le bord droit de l'image en relief.

Vous venez d'expérimenter le phénomène de la fenêtre stéréoscopique.

La preuve étant établie qu'il est possible de rétablir la cohérence du relief, voyons maintenant comment régler définitivement cette fameuse fenêtre stéréoscopique afin que les deux bords de l'image en relief apparaissent nets simultanément sans qu'il soit besoin de manipuler à chaque fois les images du couple.

Réglage définitif de la fenêtre stéréoscopique

En faisant chevaucher les images, on réalise en fait une suppression temporaire d'une bande verticale sur un bord d'une image. Le phénomène de la fenêtre apparaît quand on masque une bande sur le coté gauche de l'image de gauche ou bien une bande sur le coté droit de l'image de droite. La largeur de cette bande à masquer est directement fonction de la proximité des objets photographiés qui sont coupés par les bords des images. Plus un objet coupé par un bord est proche, plus il faut masquer une large bande pour faire disparaître le flou.

Comme pour le réglage du décalage en hauteur, il faudra couper une bande d'égale largeur à gauche de la vue de gauche et à droite de la vue de droite afin de préserver le format en largeur identique pour les deux vues.

Généralement, le plus proche objet coupé par le bord à droite n'est pas à la même proximité que le plus proche objet coupé par le bord à gauche. C'est donc le bord qui comporte l'objet le plus proche qui va déterminer la largeur de la bande à découper sur les deux vues.

Reprenez le couple stéréo qui vous a servi pour l'expérience de la fenêtre et découpez au cutter les bandes nécessaires. Une méthode pratique pour cela est de repérer des deux bords quel est celui qui a l'objet le plus proche a priori. Faire cheva-



cher les images en les regardant en vision croisée pour régler la fenêtre sur ce bord. Laisser les images en place et découper la bande qui est masquée. On peut ensuite se servir de cette bande comme mesure pour découper une bande de même largeur sur l'autre coté de l'autre image.

Si maintenant vous regardez en vision croisée votre couple stéréo ainsi découpé, vous verrez une image en relief parfaitement nette en haut, en bas, à gauche et à droite. Vous aurez aussi l'impression qu'une fenêtre vient de s'ouvrir dans la table sur laquelle vous avez posé votre couple, fenêtre qui vous permet de voir un monde en relief placé dessous la table, d'où le nom d'effet de fenêtre.

L'explication géométrique de ce phénomène vous est donnée par le schéma intitulé " avec la fenêtre stéréoscopique". Ce schéma reprend les deux images du coucher de soleil (ou du lever si vous préférez . . .) du schéma précédent. Cette fois ci, des bandes sont découpées sur les bords des images avant superposition pour observation en relief. On peut constater que c'est cela qui supprime les incohérences.

Les points homologues du conifère se

superposent, donnant en relief l'image du conifère dans le plan de la fenêtre, donc contre un bord, ce qui est logique pour un objet légèrement coupé par un bord. Les points homologues du soleil se trouvent les plus écartés, donnant en relief un soleil situé profondément au delà de la fenêtre, ce qui est logique. (Le soleil n'est pas réellement à l'infini car l'image n'est pas à l'échelle 1). Enfin, la portion d'arbre rond qui perturbait l'observation sur la droite a disparu. L'image donne donc la sensation d'être comme la fenêtre d'un petit chalet en montagne par laquelle on regarderait le soleil se coucher (ou se lever . . .)

Voilà, vous en savez maintenant assez pour décider si vous allez persévérer dans la voie de la photographie stéréoscopique ou bien si vous allez plutôt vous convertir à la culture des edelweiss macrobiotiques au Tibet. Si vous optez pour la deuxième solution, je serai ravi de recevoir une photo de vos plantations, à condition que vous la fassiez en relief!

Sylvain ROQUES

NdlR: Ces deux couples stéréo doivent être observés en vision croisée.



REPRODUCTION DE DIAPOSITIVES

PREMIERE PARTIE:

LES PROCEDES ESSAYES

Suite à l'article concernant la réalisation d'un dispositif de reproduction paru dans le bulletin de décembre 95 (N°794), j'apporte ici un certain nombre de précisions complémentaires concernant les méthodes de copie.

1) Méthodes pouvant être envisagées

- A) Confier le travail à un photographe.
- B) Acheter un dispositif de copie optique simplifié (Objectif spécial donnant le rapport 1/1 avec support de dia incorporé).
- C) Utiliser un objectif standard (50 mm non autofocus) et empiler des bagues allonges jusqu'à obtenir le bon rapport, la dia étant placée sur la vitre d'une fenêtre par exemple.
- D) Utiliser un reproducteur de dias construit par: Bowens, Elinca, Multiblitz entre autres.
- E) Construire le système décrit précédemment et développer éventuellement soi-même les dias ainsi obtenues.

2) Choix de la méthode

Il est évident que ce choix dépend de la quantité de dias à reproduire, de l'intérêt que l'on porte à la chose, et surtout des heures que l'on peut consacrer à un passe temps qui risque de devenir envahissant !

La solution A (le photographe du coin) s'impose de façon évidente jusqu'au moment où l'on constate qu'aucun commerçant ne veut enregistrer votre commande car les laboratoires ne traitent pas les diapos montées sous verre (FNAC et Photo Station pour citer des noms connus). Le démontage alors nécessaire, fait perdre le cadrage de la fenêtre, ce qui n'est pas sans faire hésiter bon nombre d'entre nous.

La solution C (la pile de bagues-allonge) a été essayée au moins une fois par tout amateur ayant le dispositif adéquat, la crise de nerf qui a suivi le Xième dérè-

glage précédé de la Xième mise au point, a vite fait de conduire à l'achat de l'objectif miracle de la solution B.

J'ai personnellement essayé plusieurs systèmes de ce type et considère ceux que je connais comme des gadgets: ils ne permettent pas à l'appareil la mise au point à grande ouverture et nécessitent un complément d'éclairage pour avoir un résultat constant. Je serais intéressé par l'avis de membres du Club qui utilisent avec succès cet accessoire.

La solution D (l'appareil de reproduction acheté) est évidemment idéale, bien qu'inaccessible au particulier car très onéreuse même en occasion. L'achat par une association paraîtrait la meilleure voie.

La solution E (mon appareil) devrait à mon avis être réalisable par tout bricoleur soigneux en suivant la méthodes et les plans donnés dans les bulletins N°792 et 794.

3) Développement des diapositives

Cette opération est-elle rentable financièrement? Non, car les produits sont onéreux et à moins d'utiliser des astuces pour le stockage, le gaspillage des révélateurs non utilisés à fond, fait perdre tout intérêt pécuniaire à ce travail.

Par contre, on peut poser le problème autrement et arriver à une autre conclusion. Examinons le problème sous les angles suivants:

4) Qualité du travail fourni par les labos.

Dans 95 % des cas le développement est correct et pour un examen sommaire le montage sous cadre 5x5 est acceptable. La livraison en film non coupé évite le démontage systématique. La pratique du développement avec le système E6 m'a persuadé que la qualité de certaines livraisons de travaux faits par les laboratoires est parfois "limite". L'amateur, puissamment guidé par les revues spécialisées, a tendance à critiquer la marque du film et à incriminer la cellule de son appareil, lorsque les diapositives qu'il reçoit le déçoivent, plutôt que la qualité de leur traitement.

Le développement d'un film inversible est très délicat et nécessite un

contrôle strict de la température et des bains, conditions qui sont la plupart du temps parfaitement respectées par les machines des grands laboratoires. La description de la méthode de développement sort du cadre de cet article.

Je ne prétendrais sûrement pas que le traitement personnel d'un film soit la solution pour avoir des résultats bons à 100 %, mais la pratique de cette chimie m'a incité à regarder autrement le travail livré par les photographes tributaires eux-mêmes de ce que les labos leur donnent. En cas de doute sur le développement d'un film, il est possible de faire une comparaison entre les chiffres qui ont été impressionnés dans les marges par le fabricant. Pour une marque donnée, à sensibilité et numéro d'émulsion identiques, on doit trouver le même contraste entre le fond des chiffres et le bord noir du film pour des commandes exécutées à des dates différentes.

5) Intérêt du développement amateur

Pour un amateur qui pratique le développement N et B, il est tentant de vouloir faire un jour, de la couleur. On retrouve dans ces travaux le même émerveillement que celui rencontré lors de l'apparition de la première image au fond de la cuvette de révélateur et cela peut difficilement se communiquer.

Le tirage sur papier couleur (RA4) demande un assez long apprentissage et un gâchage de feuilles qui rend l'opération non rentable, sauf cas particulier. Le développement en chimie E6 (3 bains), livré par Tetenal ne demande qu'un contrôle strict des températures et des dilutions. A part le chargement de la cuve, toutes les opérations se font en plein jour.

Ce travail présente les avantages suivants:

- a) Réduction du délai.
- b) Pas de risque de perte du film.
- c) Possibilité de faire varier les paramètres et rattraper une erreur d'exposition.
- d) Faire des titres en négatif en développant les dias dans la chimie C41 par exemple.

e) Développer des bouts d'essai dans le cas de contrôle de montages optiques ou d'éclairage complexes (flashes en parallèle, fibres optiques, sténopés etc...).

f) Dans le cas de l'exécution de copies de dias l'intérêt est évident, une correction chromatique peut être faite rapidement sans attendre le retour du laboratoire (24 h minimum).

6) Choix du film.

Pour les solutions B et C, il est recommandé d'employer des films spéciaux faits notamment par Agfa, Fuji et Kodak, ils ont été conçus spécialement pour cette application. En utilisant un film ordinaire, on obtient des copies trop contrastées : en d'autre terme, il n'y a plus de détails dans les ombres et les hautes lumières sont "grillées". Ce défaut est encore accentué si on prend un film rapide et il est préférable d'utiliser une sensibilité ne dépassant pas 50 ISO.

On peut réduire ce défaut en pré-voilant soi-même le film par la méthode donnée par Charles Couland dans le bulletin N° 872 ou pratiquer une double exposition en intercalant un filtre d'atténuation de 1/100^{ème} (réf ND2 chez Kodak).

Tout l'intérêt des solutions D et E est justement de permettre d'employer du film ordinaire car les systèmes de reproduction sont conçus pour apporter le pré-voilage de l'émulsion qui existe naturellement dans les films cités plus haut.

J'ai eu récemment l'occasion de faire des copies qui ont pu être comparées à leurs originaux lors de la séance du 17 juin 1996. J'ai utilisé pour ces travaux du Fuji Sensia 100 et du Kodak Elite 50 avec des résultats en tous points identiques. Pour vérifier l'action de la pré-lumination, j'ai également fait des reproductions avec le Slide Duplicating de Kodak qui ont également pu être comparées avec des copies réalisées dans le commerce.

7) Choix de l'objectif

Les ouvrages sur la photo et les notices des constructeurs donnent suffi-

samment de conseils pour le choix des objectifs utilisés en macro photographie, je ne les citerai pas ici. Je crois qu'il faut essayer le matériel dont on dispose et en tirer ensuite soi-même les conclusions.

DEUXIEME PARTIE:

RESULTATS OBTENUS

J'ai mené des essais comparatifs pour rechercher une méthode de copie valable pour un photographe amateur.

1) Originaux

J'ai sélectionné trois clichés présentant des difficultés diverses pour leur reproduction. Pour simplifier le repérage, je leur ai attribué des numéros écrits sur les cadres et cerclés en rouge.

Cliché 1: C'est une mire fournie par Leitz ; il s'agit déjà ici d'une copie sur laquelle les fines lignes de texte sont un peu dégradées par rapport à l'original. Nous y trouvons un texte avec des caractères de dimensions variables, des échelles de gris et des plages colorées.

Il est très difficile de conserver simultanément à ces trois types de motif leurs qualités originales ; en effet, si le temps d'exposition est optimisé pour garder toutes les plages de gris distinctes, les textes fins s'évanouissent et si on cherche à conserver le texte bien lisible, les couleurs se dégradent et les gris se confondent.

Cliché 2: Paysage classique assez contrasté, sur une diapositive ancienne

3) Comparaison des résultats

Original	1			2			3		
	Couleur	Contraste	Global	Couleur	Contraste	Global	Couleur	Contraste	Global
Procédé A	Bon	As.bon	Bon	Dominante magenta	Plus fort que origin	Accept	Bon	Bon	Tr bon
Procédé B	Bon	As.bon	Bon	Dominante orange	Plus faible que origin	Accept	Bon	Fond dilué	Accept
Procédé C	Fond bleu	As.bon	Bon	Dominante bleue	Bon	Accept	Bon	Bon	Bon

(1984), qui donne mystérieusement des copies avec une dominante magenta / orange quel que soit le procédé de reproduction ; un filtrage spécifique serait nécessaire pour conserver les teintes d'origine.

Cliché 3 Photo de nuit, reflets d'enseignes dans l'eau avec un fond noir et des couleurs très saturées ; la prédominance du fond est idéale pour piéger la cellule de mesure de l'appareil (si l'on opère en TTL). Le contraste est très important. Le dosage de la préillumination est capital, un excès crée une dilution du fond.

2) Procédés de copie et prix de revient

Procédé A : Copie faite avec mon dispositif sur film Sensia 100 développement personnel avec kit Tetenal. Film à 40F (36 v) ; Kit à 99F pour 6 films ; Cadre à 0,42F ; Soit total 2F pièce.

Procédé B : Copie faite dans le commerce (Photo Station délai 10 jours) ; prix 3,40 F pièce).

Procédé C : Copie faite sur film Kodak slide Duplicating réf 5071 ESD (8407 17 G 146A) ; développement extérieur (FNAC - Lab Kodak). Film à 49 F ; Dév 34 F ; Soit 2,30F la vue.

Les prix sont indicatifs, ils sont très variables en fonction de la source d'approvisionnement et de la maîtrise du procédé (nécessité ou non de "bracketer" à un demi diaph près pour l'optimisation des résultats).

Les trois procédés donnent un résultat à peu près équivalent. La dominante bleue du procédé C s'explique par l'emploi au flash d'une émulsion prévue pour un éclairage tungstène (voir Bulletin n° 801 p. 19).

4) Essais complémentaires

Indépendamment des tests cités ci-dessus, des copies de diapositives d'insectes ont été faites d'après des originaux aimablement fournis par Roger Huet, en employant le procédé A. La projection de ces clichés montre que la légère augmentation du contraste ne

présente aucun inconvénient, toutes les vues sont très bien rendues.

5) Conclusion

Les résultats sont peu différents et toutes les dias obtenues très utilisables si on ne fait pas une comparaison directe. Le film Slide Duplicating constitue une bonne solution mais il nécessite un filtrage à définir impérativement pour ne pas avoir la dominante bleue que l'on rencontre ici et qui devient réhibitoire sur les clichés clairs.

Henri-Jean MOREL

VOS ÉQUIPEMENTS

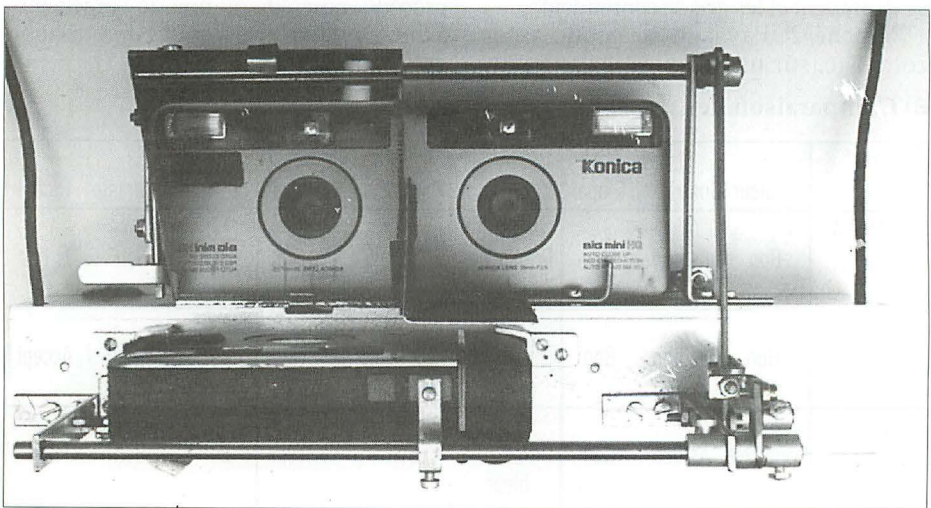
LA STEREOSCOPIE AVEC DEUX APPAREILS " COMPACTS "

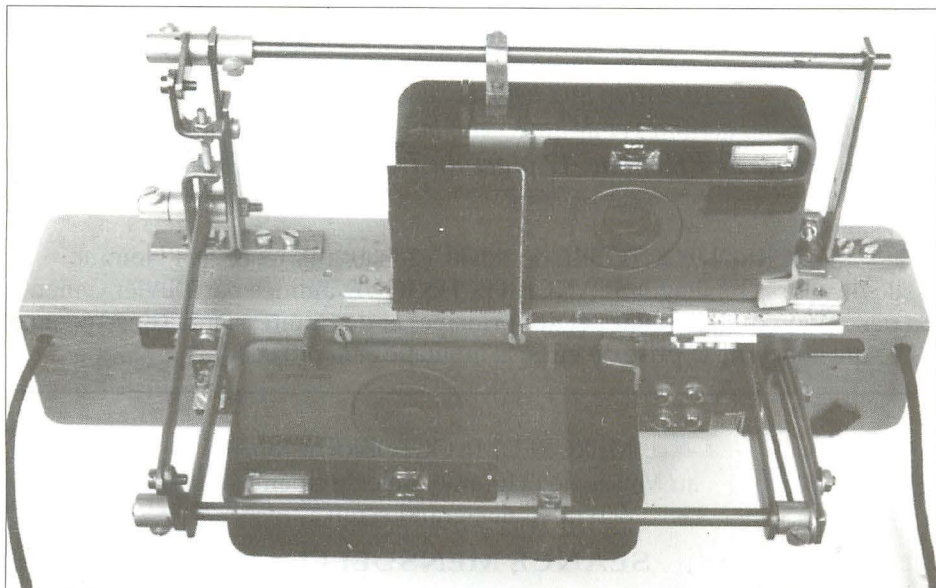
Cet article décrit un montage de deux appareils compacts "Konica Big Mini HG", $f = 35$ mm. Ce travail a été entièrement réalisé par Claude Tailleur, que je remercie.

Le principe de ce montage est le suivant: l'un des appareils prend la photo directement, l'autre la prend après réflexion sur un miroir.

Le support à angle droit permet de choisir une largeur de la base et de la changer, mais seulement en atelier, car il faut déplacer les fixations de l'appareil de gauche et celle du miroir. Il est possible également de charger les films sur place sans démonter les appareils.

La photo 1 montre les deux appareils,





vus du sujet à photographier. Celui qui apparaît de face, à gauche, est en fait le reflet de l'appareil (vu de profil, en bas) dans le miroir.

La photo 2 montre l'ensemble, vu d'un point situé dans le prolongement du miroir.

Utilisation

Diapositives: retourner la photo inversée par le miroir.

Epreuves tirées sur papier:

solution générale: la vue inversée est redressée par le miroir du stéréoscope.

Solution particulière: après retournement du négatif inversé, utiliser le stéréoscope "View-magic": ceci n'est possible que si les petits laboratoires en 24 x 36 mm veulent bien faire une exception à la technique habituelle; cette opération ne sera pas possible avec le "système APS".

Inconvénients

L'ensemble est volumineux.

Déclenchement: en service normal, le doigt continue sa pression un peu au-delà du déclenchement, donc la pièce qui remplace l'index doit être élastique elle aussi: ainsi est supprimé l'arrêt à mi-course ainsi que ses avantages, dont aucun n'est essentiel.

Il faut soigner le mécanisme pour que les deux appareils se rapprochent le plus possible du synchronisme.

L'épreuve inversée a subi deux réflexions, l'une de l'appareil, l'autre du stéréoscope, ceci atténue sa netteté et ses couleurs; mais ces effets passent inaperçus le plus souvent.

Ne sont jumelables que les appareils en forme de parallépipède rectangle et dont les commandes restent praticables après jumelage.

Le dispositif ne fonctionne pas au flash, car les deux appareils ne sont jamais exactement synchronisés.

Avantages

La base de 50 mm autorise des plans plus proches.

La stéréoscopie, ainsi pratiquée, bénéficie des perfectionnements des appareils modernes de grande série.

Stéréoscope

Il possède un miroir, il est sans oculaire, et la vision se fait au "punctum proximum", soit 25 cm comme avec le "View-Magic".

Pierre de SEPTENVILLE

CALENDRIER

*Attention aux lieux et heures des séances:
Toutes les activités ci-dessous, sauf la Bibliothèque, auront lieu au
Musée de l'Homme, 17 place du Trocadéro, 75116 PARIS.*

☐☐ MERCREDI 9 OCTOBRE, de 18h30 à 20h30, au Musée de l'Homme (salle de cours, 3^{ème} étage) **SEANCE TECHNIQUE**, animée par Olivier Cahen
La perception du relief. Rappel des principes et des limites, leurs conséquences en ce qui concerne la prise de vues, le montage et la projection.

☐☐ MERCREDI 16 OCTOBRE, à 18h30
au Musée de l'Homme, salle de cinéma
Grande salle, grand écran !

SEANCE MENSUELLE

Francis Chantret: Impressions sur le Fed-Stereo

Pierre Thévenet: Sculptures modernes aux Champs-Élysées

Charles Couland: Plantes médicinales

Roger Huet: Insectes en vol (avec le nouveau système de stéréo rapprochée)

Charles et Henriette Clerc: Envolée de moto-cross

☐☐ MERCREDI 23 OCTOBRE, de 18h30 à 20h30, au Musée de l'Homme (salle de cours, 3^{ème} étage) **PETITE SEANCE**, animée par Daniel Chailloux, Rolland Duchesne et Gérard Metron
Projection libre: chacun apporte ses diapos en montures 5 x 5. Soirée pour tous (allez, les nouveaux), pour progresser ensemble et préparer les prochaines séances mensuelles.

☐☐ SAMEDI 26 OCTOBRE, de 14H30 à 17H30,
8 avenue César Caire, 75008 PARIS, BIBLIOTHEQUE (consultation).

RAPPEL

du 9 au 12 novembre, à l'Institut Géographique National, Saint-Mandé

☐☐ **CONGRES**

Distraction en Relief avec Produits RBT 3-D



Projecteur de diapositives stéréo RBT-101 pour montures 41 x 101.

Défilement automatique par télécommande des diapositives au moyen des paniers spéciaux RBT. Tous réglages automatiques et précis. Large choix des focales d'objectifs. Puissance 2 x 250 ou 2 x 400 watts. Extinction et rallumage progressifs à chaque changement d'image.

RBT propose aussi une large gamme d'appareils modernes de prise de vues stéréo, des visionneuses stéréo et ses montures stéréo 41 x 101 avec ou sans verre.



Pour toutes informations,
s'adresser à

RBT - Raumbildtechnik GmbH
Karlst. 19, D-73773 Aichwald
Tél. (1949) 711/364747
Fax (1949) 711/363956

DEMANDE D'INFORMATIONS SUR LES PRODUITS RBT
(gratuite, sans engagement)

Nom : Adresse :
..... Tél : Fax :

RBT 3-D RBT 3-D RBT 3-D

jc Keller

TEL. : 42.08.77.73

FAX : 42.08.18.30

**SPECIALISTE D'ÉCRANS DE PROJECTION DIRECTE,
RÉTRO-PROJECTION ET PROJECTION RELIEF
POUR AUDIOVISUEL DEPUIS 30 ANS**

**CONSTRUCTEUR DE CADRES DÉMONTABLES
RÉALISATION SUR MESURE UNIQUEMENT**

DEVIS SUR DEMANDE

PLASTIQUES SOUDÉS - 38, RUE FESSART - 75019 PARIS



TRI-VISION

Tél./Fax/Rép. : (02) 40 61 16 92

Jean Marc HÉNAULT

«Le Parc des Quatre Vents»

16, rte de la Briqueterie

44380 PORNICHET

— FRANCE —

ECRAN SUR MESURE toutes tailles, jusqu'au géant 35 x 17 m. **Silver 3D extra lumineux sans soudure** jusqu'au 2,50 x 5 m panoramique (existe en transonore), **translucides** pour rétro-projection relief, **blanc mat, nacré vidéo**, toile «**duo**» : Silver 3D et das blanc ou nacré, **toile d'occultation fenêtres** face noire dos argenté (compatible relief).

PROMO : LOTS de 10 LUNETTES polarisées monture plastique, lunettes carton, paire de filtres 10 x 10 cm, **Lunettes anaglyphes**, pochettes transparentes très solides pour dias, montures **Géopé**.

MATÉRIEL AUDIOVISUEL SIMDA (remise importante de -25 % à -15 % selon articles) du Fondue enchaîné relief à la double flèche laser, du TASCAM multipiste au magnéto tapeur en passant par le transfert sur CD topé, des projecteurs 250-400 watts aux HTI et XENON (Kit relief avec synchronisateur).

FABRICATION MATÉRIEL D'EXPO de la visionneuse géante à la cabine de projection 3D en passant par l'anamorphose. **vente et location**.

REPORTAGE PHOTO DE MACRO À AÉRIENNE, série de 10 stéréodiapo 2 x 5 x 5 pour particulier ou éditeur (liste sur demande), **diaporama**, installation, maintenance, conférence, **tous travaux photos**, ex. : dupli de dias couleur en dias noir et blanc, montage de vos stéréogrammes pour projection ou tirages d'expo. Stage prises de vues et montage, aide technique, **spectacle événementiel** sur écran géant avec dias 2 x 180 x 120.

«Imprimés 3D, anaglyphes et autres en synergie avec l'Imprimerie Publim à Nantes
Tél. 40 75 49 59 - Fax 40 04 25 53

Imprimerie
PUBLIM
Nous défendons vos couleurs!



17, rue des PLANTES

75014 PARIS

SPÉCIALISTE

Lots. Fins de série
Tout matériel pour bricolage photo.
Lentilles. Miroirs. Prismes.
Épaves. Boîtiers. Reflex, etc.
Ouvert du mardi au vendredi de :
9 h 30 à 12 h 30
et de 14 h 30 à 19 h 15.
Ouvert le samedi de 9 h 00 à 12 h 30
et de 14 h 30 à 19 h.
Métro : Alésia - Mouton-Duvernet

LAME POUR MICROSCOPE

PLAQUE EN VERRE

TOUTE ÉPAISSEUR

DU 0,5 AU 6 mm ET PLUS

DÉPOLIE -CLAIRE

PRÊTE A L'EMPLOI

L
A
M
I
C
R
O

Tél. : 42 07 38 46

3, rue d'Estienne d'Orves
94000 CRETEIL VILLAGE